

نام خانوادگی: نام درس: عربی درس ۱ تا ۳ پایه تحصیلی: نهم نام دبیر:	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خوشاب دبیرستان شهید مجید مشکانی میان ترم سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۳	تاریخ آزمون: ۱۴۰۲/۰۹/... مدت آزمون: ۶۰ دقیقه بارم نمرات: ۲۰ نمره تعداد صفحات: ۲ صفحه طراح سؤال: محمد مشکانی
--	---	---

الف: مهارت ترجمه (۵ نمره)

بارم	پرسش	ردیف
۴/۵	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) أَجَابَ حَمِيدٌ ذَلِكَ بَيْتَ جَارِيٍّ؛ هُوَ أَخِي وَ عَدَوِّي (۱) ب) أَلْدَهْرَ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ (۰/۷۵) ج) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَ يَدْرُسُ فِيهِ الْحُكَمَاءُ (۰/۷۵) د) قَالَ النَّجَارُ جُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ؛ عَلَيَّ الدَّهَابُ لِيُصْنِعَهَا (۱) ه) شَرَفَ الْمَرْءَ الْعَلِيمَ وَ الْأَدَبَ لَا بِالْأَصْلِ وَ النَّسَبِ (۱)	۱
۰/۵	ترجمه صحیح را با علامت (✓) مشخص کنید. الف) قَالَ فَأَخْرَجَ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ب) يَا أَيُّهَا التَّلْمِيذُ، أَشْكُرُ رَبَّكَ ۱- گفت: از آن خارج می‌شوید چرا که شما رانده شده هستید ۲- گفت از آن خارج شو پس قطعا تو رانده شده هستی ۱- ای دانش آموزان پروردگارتان را سپاسگزاری کنید ۲- ای دانش آموز پروردگارت را سپاسگزاری کن	۲

ب) مهارت واژه شناسی (۱/۵ نمره)

۰/۵	کلمات مترادف و متضاد را از میان کلمات داخل پرانتز بیابید و در نقطه چین بنویسید. (یک کلمه اضافی است). (شَقَاوَةٌ، رَقْدًا، شَرَاءً، نَامًا، سَعَادَةٌ) الف) .....=..... ب) .....≠.....	۳
۰/۵	فقط کلمه‌های که زیرشان خط کشیده شده است را معنا کنید. الف) هُمْ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ. (.....) ب) هُوَ وَ لَدُّ ذَكِيٍّ وَ هَادِيٌّ. (.....)	۴
۰/۲۵	کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهماهنگ است؟ ماء <input type="checkbox"/> شراب <input type="checkbox"/> شای <input type="checkbox"/> جار <input type="checkbox"/>	۵
۰/۲۵	مفرد کلمه ( مَخْرَنَ ) را بنویسید. (.....)	۶

ج) مهارت کاربرد قواعد (۶/۵ نمره)

۱/۵	جدول زیر را کامل کنید.	۷												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>کلمه</th> <th>حروف اصلی</th> <th>وزن</th> <th>ترجمه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>مَشْهُودٌ</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>كَاتِبٌ</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>	کلمه	حروف اصلی	وزن	ترجمه	مَشْهُودٌ	.....	.....	.....	كَاتِبٌ	.....	.....	.....	
کلمه	حروف اصلی	وزن	ترجمه											
مَشْهُودٌ	.....	.....	.....											
كَاتِبٌ	.....	.....	.....											
۱	در جاهای خالی فعل ماضی مناسب بنویسید. الف) هُنَّ ..... إِلَى الْمَوْقِفِ. ب) أَنْتَ ..... كَلَامَ وَالِدِكَ. ج) أَنَا ..... الصَّفِّ الثَّامِنِ وَ أَنْتَ تَدْخُلُ الصَّفِّ الْخَامِسَ د) هِيَ ..... مِنْ « سَنَدَج » إِلَى « طَهْرَان » وَصَلَّتْ <input type="checkbox"/> وَصَلْنَ <input type="checkbox"/> قَبِلْتُ <input type="checkbox"/> قَبِلُوا <input type="checkbox"/> دَخَلْنَا <input type="checkbox"/> دَخَلْتُ <input type="checkbox"/> جَاءَتْ <input type="checkbox"/> جَاءَ <input type="checkbox"/>	۸												

۱	<p>در جای خالی فعل مضارع مناسب قرار دهید.</p> <p>الف) البنتان ..... واجباتهما <input type="checkbox"/> تكتبان <input type="checkbox"/> تكتب</p> <p>ب) أنا ..... كرة المنصدة الان <input type="checkbox"/> لعبت <input type="checkbox"/> لعبت</p> <p>ج) هما ..... إلى المدرسة صباحاً <input type="checkbox"/> يذهبان <input type="checkbox"/> يذهبون</p> <p>د) هم ..... واجباتهم في بيتوهم <input type="checkbox"/> يكتبان <input type="checkbox"/> يكتبون</p>	۹
۲	<p>فعل امر هر جمله را مشخص کرده و سپس آن را ترجمه کنید.</p> <p>الف) يَا أَيُّهَا التَّلْمِيذُ، اشْكُرْ رَبَّكَ .....</p> <p>ب) اُطْلُبْ خَيْرَ الْأُمُورِ .....</p> <p>ج) اُنْصِرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ .....</p> <p>د) رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا .....</p>	۱۰
۱	<p>هر کلمه را در جای مناسب از جدول بنویسید. (یک کلمه اضافه می‌باشد)</p> <p>مؤنثات، اوراق، مسلمون، شجرتان، رجلان</p> <p>مثنی مونث      جمع مذکر سالم      جمع مونث سالم      جمع مکسر</p> <p>.....      .....      .....      .....</p>	۱۱
(د) مهارت درک و فهم (۲نمره)		
۱	<p>با توجه به معنای هر جمله گزینه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>الف) جَارِنَا يَعْمَلُ فِي ..... الْكِرَاسِي .</p> <p>ب) عَجَزَ الْمَرِيضُ؛ ف ..... فِي الْمَسْتَشْفَى</p> <p>ج) أَلْجَوْ حَارًا. رَجَاءً ..... الْمَكِّيَّفَ يَا سَائِقُ .</p> <p>د) أَلْفَلَّاحُ يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ وَ ..... يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ .</p> <p><input type="checkbox"/> مَلْعَبٍ      <input type="checkbox"/> مَصْنَعٍ</p> <p><input type="checkbox"/> حَقَرُ      <input type="checkbox"/> رَقْدٌ</p> <p><input type="checkbox"/> بِالْحَرَكَةِ      <input type="checkbox"/> شَعْلٌ</p> <p><input type="checkbox"/> الْمُوْظَّفُ      <input type="checkbox"/> الْخَبَازُ</p>	۱۲
۱	<p>متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن پاسخ دهید.</p> <p>أَنَا طَالِبٌ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. اسْمِي إِسْحَاقُ. لِي أُخْتَانِ: مَهْدِيمٌ وَ لَالِين، هُمَا صَغِيرَتَانِ؛ فَلَا تَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَ عِنْدِي أَخَوَانِ: هَاشِمٌ وَ جَوَادُ. هَاشِمٌ أَكْبَرُ أَوْلَادِ الْأُسْرَةِ؛ إِنَّهُ تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَ الزُّهُوِّ هُوَ حَلْوَانِي. جَوَادُ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ. نَحْنُ مِنْ مَدِينَةِ سِرَاوَانِ فِي مَحَافِظَةِ سِيِسْتَانِ وَ بَلُوشِسْتَانِ</p> <p>الف) في أي مدينة هذه الأسرة؟</p> <p>ب) ما اسم أكبر البنين في هذه الأسرة؟</p> <p>ج) في أي صف إسحاق؟</p> <p>د) لماذا لا تذهب مهديم و لالين إلى المدرسة؟</p>	۱۳
(ه) نمره شفاهی ( ۵ نمره)		
۴	روان خوانی	۱۴
۱	مکالمه	۱۵
۲۰	أَتَمَّنِي لَكُمْ نَجَاحًا (مشکاتی)	

## راهنمای تصحیح عربی نهم میان ترم

۱					الف) حمید جواب داد آن خانه همسایه ام است او برادرم و دشمنم است ب) روزگار دو روز است وزی برای تو و روزی ضد تو ج) از آن دانشمندان خارج می‌شوند و در آن حکیمان درس می‌هند د) نجار گفت پل های زیادی باقی مانده است باید برای ساختن آنها بروم ه) شرافت آدمی به علم و ادب است نه به اصل و نسب												
۲					الف: ۲ ب: ۲												
۳					الف) نام / رَقَدَ ب) سَعَادَة / شَقَاوَة												
۴					الف) پیاده رو ب) آرام												
۵					جار												
۶					مخازن												
۷					<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 15%;">کلمه</td> <td style="width: 15%;">حروف اصلی</td> <td style="width: 15%;">وزن</td> <td style="width: 15%;">ترجمه</td> </tr> <tr> <td>مَشْهُود</td> <td>ش ه د</td> <td>مفعول</td> <td>دیده شده</td> </tr> <tr> <td>کَاتِب</td> <td>ک ت ب</td> <td>فاعل</td> <td>نویسنده</td> </tr> </table>	کلمه	حروف اصلی	وزن	ترجمه	مَشْهُود	ش ه د	مفعول	دیده شده	کَاتِب	ک ت ب	فاعل	نویسنده
کلمه	حروف اصلی	وزن	ترجمه														
مَشْهُود	ش ه د	مفعول	دیده شده														
کَاتِب	ک ت ب	فاعل	نویسنده														
۸					الف) وَصَلَنَ ب) قَبِلَت ج) دَخَلَتْ د) جَاءَتْ												
۹					الف) تَكْتَبَانِ ب) أَلْعَبَ ج) يَذْهَبَانِ د) يَكْتَبُونَ												
۱۰					الف) أَشْكُرُ: سپاسگزاری کن ب) أُطَلِّبُ: بخواه ج) أَنْصُرُ: یاری کن د) اغْفِرُ: بیامرزد												
۱۱					مثنی مونث      جمع مذکر سالم      جمع مونث سالم      جمع مکسر شجرتان      مسلمون      مومنات      اوراق												
۱۲					الف) مَصْنَعُ ب) رَقَدَ ج) شَغَلَ د) الْمُوظَّفُ												
۱۳					الف) سراوان ب) هاشم ج) تاسع د) هما صغیرتان												